

---

ICANN73 | 虚拟社群论坛 - GAC 公报起草会议（第 1/4 次会议）  
2022 年 3 月 9 日（星期三）- 12:30 - 14:00（大西洋标准时间）

本次会议现在开始。

[开始录音]

茱莉亚·莎弗琳 (JULIA CHARVOLEN): 欢迎参加于世界协调时 3 月 9 日星期三 16:30 举行的 ICANN73 GAC 公报起草会议。为节省时间，今天就不点名了。GAC 公报附录和会议记录将公布 GAC 成员的出席情况。

为了确保参与 ICANN 多利益相关方模式的透明度，请您使用全名登录 Zoom 会议。如果您不使用全名登录，可能会被移出会议。如果您希望提问或发表评论，请在该区域键入相应内容并用 <问题> 或 <评论> 标识内容的开头和结尾，进而让所有参会人员都能看到您提出的请求。

GAC 会议的翻译服务包括所有 6 种联合国语言和葡萄牙语。参会者可以点击 Zoom 工具栏上的“口译”图标选择发言或旁听会议使用的语言。发言时，请记得说出您的姓名以便于记录；如果您要用英语之外的其他语言发言，请同时说出您使用的语言。请清楚表达并保持合理语速，以便翻译人员能够更准确地进行翻译工作。同时，确保其他所有设备保持静音。

最后，与所有其他 ICANN 活动一样，本次会议需要根据 ICANN 预期行为标准开展工作。聊天中提供了相关链接供大家参考。我就说到

---

*注：以下内容是针对音频文件的誊写文本。尽管文本誊写稿基本准确，但也可因音频不清晰和语法纠正而导致文本不完整或不准确。该文本仅为原始音频文件的补充文件，不应视作权威记录。*

---

这里，下面有请 GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔 (Manal Ismail) 发言。交给你了，玛娜尔，谢谢。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：非常感谢朱莉娅，欢迎大家回来开会。这是第一次公报起草会议。我们有四次公报起草会议，明天可能还会有一次，也可能没有，本次会议的计划时间为 90 分钟。希望大家有机会浏览一下公报。我们昨天对提供的公报语言进行了一次解读，我要再次感谢支持人员和 GAC 同事，他们设法及早地在公报中插入相关语言。

我们可以根据昨天的讨论，慢慢地浏览公报，检查待审查的内容，然后可以跟进遗漏的部分，检查现状，并规划即将召开的会议。现在可以向下滚动一点，停在自昨天以来发生变化的部分。正如昨天提到的，突出显示的部分将在适当的时候得到确认，因此这部分内容以突出显示的形式出现在公报中，直至在适当的时候得到确认为止。这是一个小问题……在选区间活动下，我们略微调整了一下语言 - 在明天与一般会员咨询委员会 (ALAC) 的双边会议议程中增加了内容，这是 ALAC 与 GAC 在国家层面的协调。这仍然是 ALAC 方面提出的一个感兴趣的话题，GAC 方面也对此表示赞赏，这将是我们明天的议程。

向下滚动，看看是否有其他变化。在“GAC 领导层”标题下的第一句话中，“内部事务”下有一个输入错误。其内容为：GAC 对即将离任的副主席表示感谢。根据目前的实际情况，副主席的任期是两年，而不是一年，因此在本次会议结束时，这将是主席任期的中期，而不是开始。因此，现在的句子改为：ICANN73 会议的结束标志着

---

新任副主席新任期的开始，他们将成为 GAC 领导团队的一份子，领导团队组成如下 - 然后列出所有人。谢谢大家的纠正，非常感谢。我们接受该语句。如果要发表意见，请举手示意。公共安全工作组 (PSWG) 也提出了新的语句。我会慢一点读这段文字。

法比恩·贝特米厄 (Fabien Betremieux): 玛娜尔，能否让负责滚动屏幕的贝内德塔 (Benedetta) 停一下 - 我不知道这是否只出现在我的 Zoom 屏幕上，但似乎我们遇到了新问题。

玛娜尔·伊斯梅尔 (GAC 主席): 当然可以。

法比恩·贝特米厄: 贝内德塔，也许你可以试着再慢一点滚动一次。似乎持续显示 - 贝内德塔，你能在滚动时检查一下在 Zoom 中的同步呈现效果吗？

贝内德塔·罗西 (Benedetta Rossi): 我这边显示正常。让我试着停止共享，然后重试一下。很抱歉。

玛娜尔·伊斯梅尔 (GAC 主席): 与此同时，我们有请奈杰尔 (Nigel) 发言。我看到奈杰尔举手了。请英国代表发言。





---

最新情况，包括由欧盟委员会最近委托发布的 DNS 滥用调查报告的作者之一所做的演讲。其次，有关 ICANN 组织、GNSO 和私营实体研究、评估和缓解 DNS 滥用的各种计划的最新情况。第三，日本关于恶意域名注册人以及他们用来逃避检测和责任的策略的后续介绍。PSWG 还强调将继续关注 DNS 滥用问题，商讨可行的后续措施，包括评估合同条款如何更好地应对 DNS 滥用问题。

浏览一下第二段： PSWG 继续积极参与，通过参与第 1 阶段实施审核小组、GNSO 准确度范围界定小组以及讨论 ICANN 组织 EPDP 第 2 阶段工作建议运营设计评估 (ODA) 的 GNSO 小组，为 GAC 小组提供支持。PSWG 强调了准确的注册数据对于更好地调查 DNS 滥用的重要性。PSWG 还强调，ODA 围绕预期使用和成本提出了许多问题，并指出试点计划可能是一个有价值的补充，可以“通过使用原型来减少特定技术和运营问题的未知因素，降低整体风险”。

在 ICANN73 会议期间，PSWG 与 ICANN 组织进行了讨论，包括首席技术官办公室的代表；安全、稳定与弹性团队；全球域名和战略部门；合同合规部；安全与稳定咨询委员会 (SSAC)；注册管理机构和注册服务机构利益相关方团体；以及商业利益相关方团体，括号内为知识产权、商业选区以及 GNSO、IPC、BC 和 ISP 的互联网服务提供商。我想这里可能少了一个后引号，或者是多了一个括号。谢谢法比恩。

下面还有其他文本吗？

---

法比恩·贝特米厄： 就是这样。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：好的。谢谢法比恩。我暂停一下，看看大家有没有什么意见。  
好的。没有看到任何意见，那么我们继续浏览昨天产生的任何其他新内容。

法比恩·贝特米厄： 玛娜尔，我相信昨天我们已经讨论了全球公共利益框架，讨论了这一部分。我注意到当时进行了讨论，并且还感谢了 ICANN 理事会的艾芙丽·多利亚 (Avri Doria) 的演讲。我相信我们仍然期待这方面的内容。此外，我们也在努力反映 [音频不清晰] 中包含的脚注，但目前为止，我们在格式方面遇到了问题，我们接下来将添加这些脚注。就我们而言，只需添加脚注，并再次为额外的文字措辞，以此感谢艾芙丽·多利亚。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：非常感谢法比恩，很抱歉，我一直在质疑自己的建议。我只是想知道（不是质疑，而只是想知道），如果我们感谢艾芙丽·多利亚，是否也应该感谢伊维特 (Ivett)，我想这是她的名字，这位女士介绍了欧盟委员会关于 DNS 滥用的研究。我也想知道，我们是否要向其他人表示感谢，还是仅向艾芙丽·多利亚表示感谢？我们应该保持一致并感谢其他人吗？有什么标准可以让我们确定感谢了谁，没有感谢谁。这是一个集思广益的问题，如果 GAC 同事提出任何意见或支持人员提供任何真实信息，我们将不胜感激。因为我注意到，法比恩 - 是的，谢谢你为我提供了确切的名称。就是伊维特·保罗

---

维奇 (Ivett Paulovics)。谢谢奈杰尔在聊天中分享观点，确认了我们应该感谢她，尤其是她是一名外部发言人。所以这可能是一个标准。

有请法比恩。我看到你举手了。

法比恩·贝特米厄：

谢谢玛娜尔。就这些公报中的致谢而言，与在各种会议上向 GAC 所做的演示相比，我们没有检查是否系统地完成了这一点，但在过去十年里，我们看到了向各种各样的演讲者致谢，所以我认为，这与过去也向外部人员 -- 非 ICANN 人员，或者直接向为 GAC 展示的 ICANN 社群成员致谢的做法并不矛盾。我只是想 [分享] 这一看法。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：谢谢法比恩。我认为应该感谢作为外部特邀发言人的伊维特，以及董事会成员艾芙丽，她两次抽出时间与 GAC 交流。我看看是否有人要求发言。如果没有，我就默认大家表示同意，我已经在聊天中看到了乔治明确表示确认。非常感谢，乔治。法比恩，你是之前举的手吗？

法比恩·贝特米厄：

是的。抱歉。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：后续内容还有什么要补充的吗？我想我们昨天已经讨论过这些文字了。谢谢乔治在聊天中发表的评论。艾芙丽在参与我们的会议



---

方面表现出极大的灵活性，投入了宝贵的时间。确实，我完全同意。我看到加拿大代表路易莎 (Luisa) 也表示同意。

继续向下滚动，我们现在遗漏了 - 我们在缓解 DNS 滥用问题下有更多文字，也许我们可以再读一遍。

内容如下： GAC 讨论了欧盟委员会最近提供的一项关于 DNS 滥用的研究。该研究提供了许多有价值的个案分析，阐明了互联网生态系统中的不同参与者，并就不同参与者（例如注册管理机构、注册服务机构、分销商、托管服务提供商、注册人等）如何应对 DNS 系统不同层面发生的 DNS 滥用问题提供了建议。虽然这项研究涵盖的所有有害或非法活动并非 - 抱歉。虽然这项研究涵盖的所有有害或非法活动并非都属于 ICANN 的职权范围，但 GAC 是各国政府讨论 DNS 滥用问题并努力寻找可在 ICANN 内外实现的解决方案的重要场所。

此外，GAC 对由 ICANN 首席执行官委托的 DNS 安全协调计划技术研究组的最终报告表示赞赏，该报告阐述了针对 DNS 基础设施的现实世界安全事件，并建议 ICANN 组织采取相关措施促进和提高安全性。最后，GAC 注意到了关于即将推出由 DNS 滥用协会开发的集中式滥用报告工具的新闻，并表示有兴趣在该工具可用时接收有关该工具的更多详细信息。我想也许我们可以在括号中插入集中式滥用报告工具的缩写 CART。我想知道这里是否需要“最终”二字。这里还有一个段落，我想是日本代表提交的。

我们来读一读，看看有何联系。基于 ICANN 第 72 届会议上关于“注册服务机构调换”主题的讨论，即注册人通过将其域名转移给另一

---

家注册服务机构来避免承担滥用 DNS 的后果。GAC 讨论了这样一种情况，看似相同的注册人在同一个注册服务机构处进行了多个不同的滥用域名注册。注册数据的准确性以及 ICANN 合规部对注册服务机构持续有效的审计有助于减少此类 DNS 滥用。GAC 认为，在 ICANN 社群目前讨论的众多选项中，与其他团体和可信通知程序的合作也值得进一步讨论。

我在这里暂停一下，看看聊天内容。我看到奈杰尔和苏珊 (Susan) 也同意删除“最终”二字。谢谢英国代表和美国代表，有请美国代表苏珊发言。

美国代表：

主席，你好。我想，按照全体会议期间热烈讨论的结果，我们是否可以添加一两句简短的话来反映这一主题。如果可以的话，简短地说明我们将继续跟进。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：好的，谢谢你，苏珊。你是说在最开始的地方，还是在这一节里的某个地方？很抱歉。

美国代表：

是在这一节里的某个地方。我并不完全确定具体放在哪里，只要是反映全体会议主题的一个简短的句子就行。



---

我们也把它删除。对第二个改进有异议吗？法比恩，我看到你举手了。

法比恩·贝特米厄： 我只想指出，既然我们已经完成了 GAC 重要问题的第 5 小节，我相信我们已经跳过了关于新通用顶级域名 (NgTLD) 后续轮次的第 2 小节 -

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）： 没错。我想知道昨天有没有新内容。我们昨天已经读过了，但我们可以再读一次，我已经看到贝内德塔举手了，让我们先有请贝内德塔。

贝内德塔·罗西： 非常感谢玛娜尔。只有标记主题的注释需要更改，最后一句，在引用方面，而不是实际更改句子的含义，这只是一个参考，GAC 北京公报有实际参考，或许值得再读一下。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）： 好的，非常感谢贝内德塔和法比恩。NgTLD 的后续轮次下的文本现在为： GAC 讨论了 NgTLD 的后续轮次，并从 ICANN 组织收到了关于运营设计阶段 (ODP) 的最新工作状态消息，该最新消息与 GNSO 政策制定流程工作组最终报告中的政策建议相关。关于 NgTLD 的后续流程 GAC 将在整个 ODP 期间继续与 ICANN 组织保持开放的沟通交流，并适时在社群磋商阶段提供意见。继 ICANN 董事会邀请开展 GAC 和 GNSO 促进对话，旨在以双方同意的方式推进封闭型通用域

---

后，GAC 打算积极回应，并表示愿意为这项工作做出贡献。GAC 将在 NgTLD 的下一轮次中继续寻求与封闭型通用域申请相关的折衷解决方案，并遵守 GAC 北京公报，即“注册管理机构具有独享权，但该机构应该利用此权利为公共利益服务”。在我看来，如果它参考以前达成一致的北京公报，那么这很不错。大家对此有什么意见吗？如果没有，请关注上述信函的接收情况，我不确定是否已传送，如果没有的话，很快就会送达。这是对董事会要求的简单肯定的答复。我希望我们能尽快解决这个问题。

我读一下聊天中维丽米拉 (Velimira) 的评论：我们仍在就主题线索间的准确性进行交流，但我相信我们很快就会准备就绪。谢谢维丽米拉，记下了。贝内德塔确认该信函确实已于今天早些时候传送给 GAC 成员。非常感谢贝内德塔，十分高效地处理多个任务

因此，我们在准确性方面缺少两个标题，维丽米拉确认他们将很快提交文本，我相信克里斯说过，他可以在 EPDP 第 1 阶段建议实施方面帮助起草一些文本。我们还遗漏了其他什么吗？如果没有遗漏，最重要的是，要将一些内容放在 - 我的意思是，我们是否应该期待 GAC 会向董事会提出任何建议。有请法比恩。

法比恩·贝特米厄：

就缓解 DNS 滥用现象而言，此处的评论中有美国代表提出的文本，所以我想知道，我们是否应该尝试在现有的文本中将其本地化，我觉得在这方面我们没有什么相关指导。我们已经粘贴在了最合适的位置。也许在第一次实现 [音频不清晰] 连贯性之后。

---

美国代表：                    抱歉，我是苏珊。抱歉没有举手。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：好的，请讲。我们尝试插入你与法比恩分享的文本，你能否确认一下。

美国代表：                    我认为这很好，适用于美国，但也欢迎其他同事提出意见。谢谢。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：好的。谢谢苏珊，让我先读一下这个句子。内容如下：全体会议探讨了 DNS 滥用问题，这与区分恶意注册和受攻击网站有关。人们普遍认为这种区分很重要，强调了未来工作的一些机会。最后一句读起来好不好，是否需要 - 其中强调了未来工作的一些机会，我希望确认这一句读起来好不好，维丽米拉举手了，请发言。

维丽米拉·格劳 (VELIMIRA GRAU)：好的，谢谢你，玛娜尔。这句话对我来说完全没问题，我只是想知道 DNS 滥用问题下的其余文本是否与我们的 GAC 全体会议有关，这里写的内容涉及 ICANN 全体会议，那么将它放在我们迄今起草的内容之后或之前是否更有意义？话虽这样说，但我对此并没有强烈的反应。我可能只是认为这值得一提。

---

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：谢谢维丽米拉。没错，我觉得很有道理。我想我们是否可以将它放在 - 是应该放在 DNS 滥用部分的末尾，还是放在我们报告参与情况的全体会议内容中？苏珊，你倾向于哪一个？

美国代表： 谢谢你，维丽米拉，我们意识到了这一点，也表示同意。我们很乐意把它放在末尾。我认为在“其中”或“并且”两个词之间，也许“其中”是更好的选择。谢谢。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：好的。谢谢苏珊。让我们将文本粘贴到末尾，我们现在可以删除方括号。太好了。谢谢。在最终阅读时，我们可以确保段落衔接良好。也许我们需要以某种方式衔接起来。谢谢法比恩提供的临时占位符。还有其他意见吗？抱歉，维丽米拉。你是新举的手吗？

维丽米拉·格劳： 抱歉，玛娜尔。不是，我不知道为什么我的屏幕显示发生了一些变化，所以我现在看不到举的手。抱歉，是之前举的手。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：没关系。除了关于准确性的文本之外，我们还遗漏了什么吗？请注意，在 GAC 向董事会提供的共识性建议下没有任何内容，这没问题。我只是把它标记出来，这样如果有内容添加进来，我们就能尽早知道。法比恩，我看到你在取消静音。有什么具体内容吗？

---

法比恩·贝特米厄： 我只是想告诉大家，除了关于准确性和 PDP 第 1 阶段建议 [音频不清晰] 的文本之外，我们不知道工作中的其他文本，这是很重要的问题。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：好的。我觉得还不错。法比恩，公报中还有其他什么内容需要回顾但却被我忽略掉的吗？

法比恩·贝特米厄： 玛娜尔，你什么都没有忽略掉，我想我们已经涵盖了最新内容。我知道，就像我所说的，在 PSWG 文本中只做了一些编辑，但我认为这不是实质性的，否则我们就可以回顾一下这方面的内容。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：好的。GAC 的同事有什么要补充的吗？我看到奈杰尔举手了，有请奈杰尔发言。

英国代表： 好的，谢谢玛娜尔。很抱歉再次发言。令大家高兴的是，关于 GAC 建议，英国没有什么要补充的。关于重要性的问题，正如我在邮件中指出的，我昨天参加了一个关于普遍适用性的会议，这是一个跨社群的会议。我想明天我们将与 ALAC 进行讨论，这始终是一种特权，普遍适用性已列入议程，根据讨论的进展情况，我认为至少应该反思一下这个问题，以及它在我们实现互联网普遍连接和多语言等总体目标方面的重要性等等。但我不想引起争议，我只是认为在重要性问题上值得注意这一点，具体可能还取决于明天的讨论情况。我当然欢迎其他人发表意见。



---

法比恩·贝特米厄： 玛娜尔，你静音了。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：抱歉，谢谢你。非常感谢奈杰尔。确实，这是一个令人感兴趣的话题，不仅对后面的事项而言，而且 - 我的意思是，许多事情都在进行当中，尤其是与 NgTLD 相关的事情。所以值得注意，也感谢你关注社群中的话题。非常感谢。也许我们可以针对普遍适用性放置一个占位符。我们明天已安排一场会议。为了以防到时候有什么需要审核的，我们肯定可以这样做。正如奈杰尔提到的，我不希望有太多的文本，也不希望这个主题有争议，所以我认为，如果我们今天不能最终确定，可以先放置占位符，明天在 ALAC 会议之后，在我们开始总结之前再最终敲定。大家对此清楚了么？

我看到奈杰尔在聊天中进行了确认。我没有看到有人请求发言，如果此时没有其他要讨论的内容，我想也许我们可以休息一下，让正在起草文本的同事有更多时间来起草文本，我们可以在下一次会议时再聚在一起，下一次会议时间是圣胡安时间 14:30，世界协调时 18:30。这样可以吗？我看到 CTU 的奈杰尔在请求提供 Google Doc 的链接，请在聊天中再次分享一下公报 Google Doc。

法比恩·贝特米厄： 玛娜尔，我会向会议名单发送一封电子邮件，因为在聊天中分享链接会公开此链接。

---

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：好的。这可以理解。所以奈杰尔，请期待根据邮件名单提供的链接。谢谢路易莎确认延长休息时间很有意义，这样能够让同事们处理剩余部分工作，然后我们可以重新开会并查看文本，也许这是最后一次阅读公报。

再次感谢大家，感谢各位所做的努力和目前取得的进展，并期待收到其余文本。再次提醒，我们针对普遍适用性需要一个占位符，如果还没有这样做的话，请根据奈杰尔·希克森 (Nigel Hickson) 的建议，在“GAC 普遍适用性的重要问题”下添加一个占位符。

法比恩·贝特米厄： 只想确认一下我们已经添加了这个占位符。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：非常好，谢谢你。我已经看到了包含链接的电子邮件，每个人现在都应该能在收件箱中看到公报的链接。感谢你离线处理文本和公报，我们将于圣胡安时间 14:30（世界协调时 18:30）再次召开会议。

非常感谢大家。再见。

[听写文稿结束]